



Liturgia

(RAE) From the late Latin *liturgiā*, and this from the Greek λειτουργία (*leitourgía*); properly 'service, ministry'.

1. f. Order and manner in which worship ceremonies are carried out in different religions.
2. f. Ritual of ceremonies or solemn or religious acts.

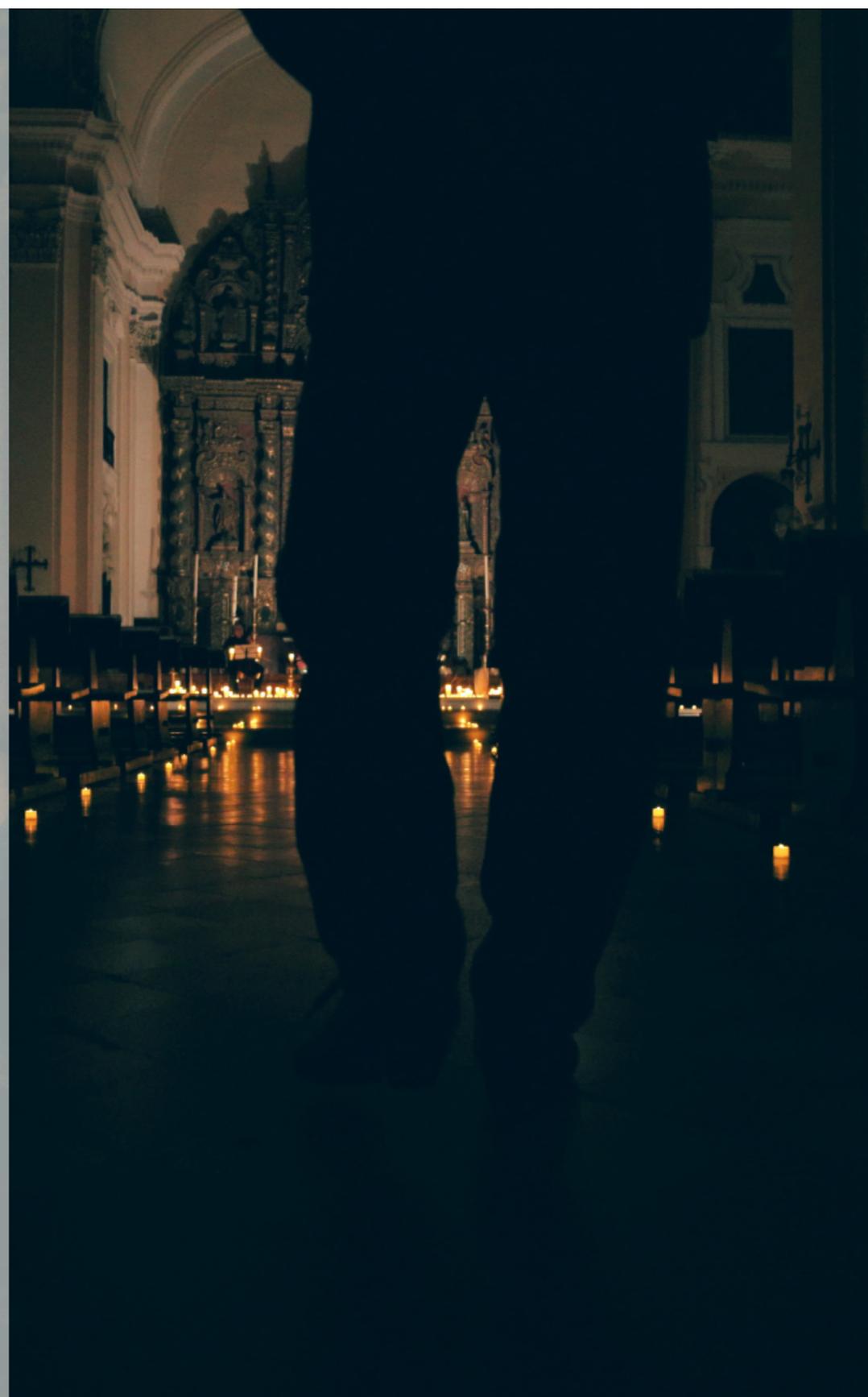
Immersion in an Andalusian liturgy through flamenco

We propose to the public to participate in a unique and singular experience. With their five senses and in places of worship for a more complete immersion.

We look for influences in how used to sing to God the cultures that have existed in Andalusia through the centuries up to Flamenco: Tartessos, Phoenicians, Romans, Hebrews, Byzantines, Al-Andalus, Mozarabic, Castilian and, of course, Gypsies.

No tricks. 100% acoustic. Just sing, dance and clap, the ancient instruments of humanity.

Each Liturgy experience is unique and unrepeatable thanks to the setting where it takes place.



Liturgia

About.

We propose an «Andalusian liturgy» as an «inheritance» of all the different ways of celebrating religious rites in Andalusia throughout its history. It is the result of the assimilation and continuation of each of the influences of the different peoples that populated this land.

How these different populations used to sing to God.

The already Christian Andalusia lived its musical golden age in the middle of the 18th century, having its greatest splendor in the "Andalusian Christian liturgy". And the singing cafes. And the social and political situation of the Spain of the XIX.

Gerhard Steingress: "with the popularization of Christian liturgical music, its melismatic and chromatic modalities from Mozarabic and later Gregorian chant would be assimilated to the new musical trends of the 18th and 19th centuries".

The «musical orientalism» of cante jondo did not arise by spontaneous generation in the 19th century, but was present on the stage of liturgical songs (among others) that would be used by the Andalusian people and used as a «model» for assimilation and reworking of popular songs, both religious (saeta) and profane ("tonadas").

Turina: "lo jondo" is not a gypsy characteristic but rather "gypsy" is a characteristic of "lo jondo" from medieval liturgical song, both Mozarabic and muezzin, inherited from the Byzantine liturgy and Andalusian music through the primitive saeta evolving until the toná (insertion link of the old musical traditions in flamenco) giving rise, later, to the "gypsy siguiriya".

Performance.

The complete experience consists of 2 parts of 1h10 each: The Word and The Bread & Wine. Each part is independent of the other, but united in the same project. They are performed on completely different dates and places. They will be reunited in 2023 in a film of about 2 hours.

Liturgia is an audiovisual flamenco show, relocated, accessible, multi-device, ecological, online & offline.

The performances will take place in unique and unusual places to live a complete experience and thus help the attendee feel part of the liturgy.

Notes.

The Flamenco is a liturgy in itself. "A compas. On your place. Now is my turn. And *patrás*. Be quiet. *Subida!*. *Macho*. Now let's listen to the guitar. When do I sing?"

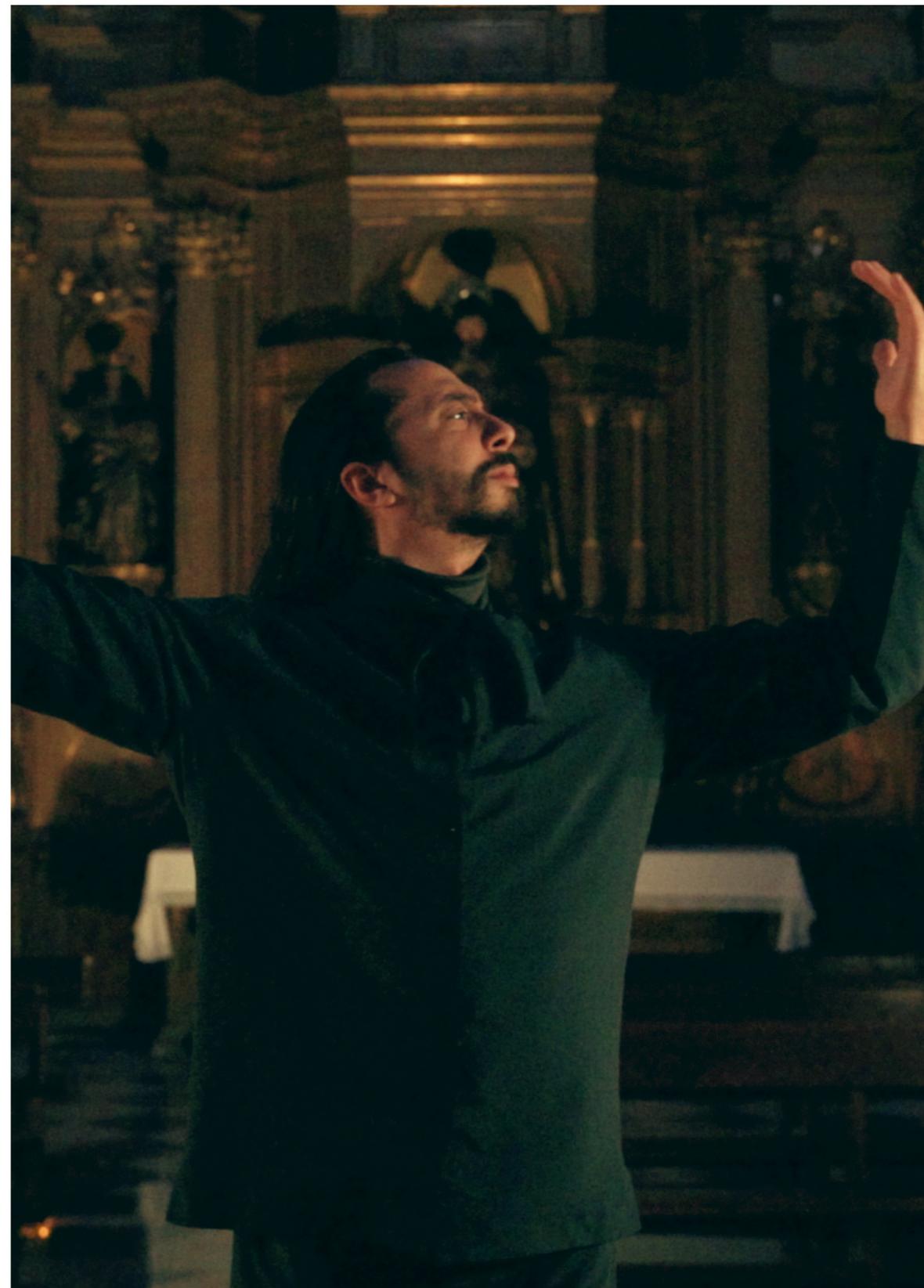
We would like to propose a different way of approaching the flamenco. Relocate it from the usual stages to relocate it in the places where this art happens. These places - and the people who participate in them - have contributed to maintain the common thread of Andalusian musical culture through the centuries.

We have built this project in 2 years first from observation and then from research. Every little step we took revealed us the evidence a little more. How much wealth. How much history. How much inheritance. How much osmosis. How much Andalusia. How much Flamenco everywhere.

We hope that attendees can live a unique experience thanks to our "Andalusian liturgy."

Daniel Torres

Liturgia





José Maya

Gypsy dancer born in 1983 in Madrid into a family of artists, painters, actors and writers (Fernanda and Rafael Romero or Antonio and Pepe Maya). In 2007 he calls him the French film director Tony Gatlif as the main dancer in the movie Vertiges. He dances as a guest artist for Marc Anthony, Beyoncé and Björk. Not forgetting Keith Richards (from the Rolling Stones).

He is currently on a world tour with the best flamenco guitarists: Tomatito, Vicente Amigo and Juan Carmona.

He has lived in Paris for 10 years where he has created his school and performed several full at Le Palace (among others). He also collaborated with Christophe on his last concerts.

Video: <https://youtu.be/oaFulSZUI6c>

Web: <https://www.josemaya.com>



Rafael Jiménez "Falo"

"The voice of the Phallus is an old, gray, austere, intimate, very sentimental and solemn liturgy, which gives these mythical qualities to any repertoire. Romance is also folklore, this being today a more or less archaeological reconstruction of something that was born, as such, at the same time as the jonda stylization of the music and dances of the so-called "national dances."

(...) By mixing Asturian melody with other lyrical traditions, but in his voice and in his interpretation it appears to us as a round and centuries-old cante. As new as the last breath, as old as that human habit of breathing", Juan Vergillos

Video: [Canto gregoriano "media vita" + flamenco "malagueña"](#)

Web: <https://rafaeljimenezfalo.jimdofree.com/>



Sandra Carrasco

Sandra Carrasco (Huelva, 1981) has just released "Still fighting my queen", the first single from the "CLÁSICA FLAMENCA" project. A fusion between classical music and flamenco music. She had previously published "La luz del understanding", an album dedicated to the women of flamenco. The Huelva-born woman living in Madrid was a chorister for artists of the stature of Manolo Sanlúcar, Arcángel, El Pele, Miguel

Poveda, Manuel Lombo and Estrella Morente. Javier Limón produced her first self-titled album for her and she toured with Anouschka Shankar all over the world. She has also done it with the Rafael Estévez and Nani Paños dance company, the National Ballet or Eva Yerbueña recently.

Videos: <https://www.youtube.com/watch?v=pcKRgCaUylg>

Web: <https://www.sandracarrascomusic.com/>



Diego Amador Jr

Diego is the third generation of flamenco musicians, the responsibility is great... Son of Diego Amador, nephew of Raimundo Amador (Pata Negra), Ramón Amador, Juan José Amador... the list is long.

and drums or cajon. The latter being the instrument that allowed him to start touring the world by opening the doors of the largest theaters and festivals, such as La Villette in Paris. He has just released his first cante album entitled "Presente en el tiempo" with which he has been touring the United States in 2021.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=N7vnUNKrozI>

Instagram: [@diegoamadorjr_oficial](#)



Jose Luis López

Pioneer in the inclusion of the cello in flamenco. Jos Luis gives a totally personal style in his different domains through a fervent career which led him to share the scene with other great artists such as Carmen Linares, Rafael Riqueni, Jorge Pardo, Juan Manuel Ca izares and Rafaela Carrasco among many others, critically acclaimed.

He has performed in the most important theaters and auditoriums in the world such as: Queen Elizabeth Hall, Royal Concertgebouw, Stanislavsky Theater, New York City Center, Royal Theater, ABC Theater Tokyo, Chaillot National Theater, Auditorium Parco Della Musica ... And festivals such as: Amesfoort Jazz Festival, Bienal de Sevilla, Festival de Jerez, Avanti Festival, Etnosoi, Flamenco Festival USA ...

Web: joseluislopez.info

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=N7vnUNKrozI>

Liturgia



We intend to recreate the complete experience: the way from home to the place of worship, the bells calling the parishioners, the entrance into the space, the echoes, the smells ...

We relied on the order of a Catholic liturgy (mass) to prepare this work: in particular on the first half: the Initial Rites and the Word.

We begin with the Canticles of Santa Maria by Alfonso X the Wise (Estela do dia), followed by the initial cello bow. Our Kyrie eleison is the Der Voghormia of the Armenian Apostolic Rite of the Holy Sepulchre of Jerusalem which leaves room for malagueña to Enrique el Mellizo adapted by Rafael “Falo” and Antonio Fourto to song gregorien Media Vita.

We end the initial rites with an alegr a (flamenco style) "Glory to the newborn "and as a Prayer we have chosen the Saeta of Antonio Machado.

The Word begins with a *caña* a capella and Shema Israel. Then start fandangos followed by a Mozarabic alleluiah. the gospel is composed of bulerías (style flamenco) and homie is a romance (flamenco style) “nun against her will”, in homage to Tio Jos de los Reyes “el negro”.

Our credo is a siguiiriya initiated by “Al Beato Lorenzo” by Chache Bastian, who comes together with a moaxaja and the guajira “Puerto de Indias” by Jose Luis Lopez.

Part II will correspond to the next performance entitled “Liturgia: Eucharist or Le Pain & le Vin ”, which will be presented in 2023.

Part I: The Word

The Part I of the LITURGIA experience was presented in Sevilla, Spain, on December 12, 2021 at the Iglesia de San Jacinto. The goal is to propose to the participant to "recreate" an "Andalusian liturgy" and make him feel part of it. To do this, we will invite attendees to begin the liturgy from their homes. From dressing in carefully chosen clothing to climbing the stairs and entering like any parishioner, but from a Flemish perspective.

We will invite you to open your senses, enjoy the change of light, sound, smell and, obviously, hearing. More information at liturgia.es

VIDEOS:

Teaser <https://vimeo.com/660914680>

Summary <https://vimeo.com/660396836>

Promotional <https://vimeo.com/653506605>

| | Style / Musical influence | Lyrics | Duración |
|----------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|
| Entrance | Solo Cello | Cántigas de Santa Maria, Alfonso X el Sabio, « Estela do dia » (1250) | 3' |
| Greetings | Solo Cello | Nana andalusí | 3' |
| Kyrie | Armenian medieval song + Gregorian | Kyrie / Der Voghormia | 3' |
| Gloria | Alegrías / Jota - romano | Hosanna / Glory to the newborn | 5' |
| Prayer | Saeta (canto andaluz) | Saeta de Joan Manel Serrat | 3' |
| Liturgy of the Word | | | |
| First Reading | Caña | 2 Samuel 6, 12-15 | 5' |
| Psalm | Shema Israel | Shema Israel | 7' |
| Second Reading | Fandangos | Eclesiastés 3:4 / Jeremiah 31:4-13 | 5' |
| Alleluia | Canto mozárabe | Alleluiah | 6' |
| Gospel | Bulerías | Saint John of the Cross | 5' |
| Homily | Romance | Nun against her will | 7' |
| Creed | Siguiriya | “Al Beato Lorenzo » de « Chache Bastián » | 6' |
| Intercessions | Solo cello | Moaxaja + Puerto de Indias | 5' |

63'

Liturgia Part II: Eucharist or bread and wine

Part II of the Liturgy experience will be presented at the end of 2023 as a continuation of part I The Word (even though they are independent). It will take place in spaces of a different nature than those of the first part, as well as a different staging. We take the license not to reveal any further details.

The objective is to propose a common thread to the viewer to follow the project until he can attend the second part to finish living the full experience. We will advance details as a teaser in liturgia.es



Gracias

Dance & choreography: José Maya
Voice & musical direction: Rafael Jiménez “Falo”

Voice: Sandra Carrasco

Voice & percussions: Diego Amador Jr

Cello: José Luis López

Created by Daniel Torres

Produced by leplató

BackLine: Acoustic. Tablao (mín. 3x2 m). Incense.

Lights: Natural + 300 candles de 15 cm min. (2 front wash 10W max if necessary)

Thanks to:

Artists dressed by Lemaire
Hotel Ribera de Triana
Teatro Pavón, Madrid

Contact:

Daniel Torres

(0033) 787151877

daniel@leplatoprod.com

+info: www.liturgia.es